



Economic and Social Council

Distr.
LIMITED

E/CONF.79/L.48 (ABSTRACT)
6 July 1987

ENGLISH AND SPANISH ONLY

FIFTH UNITED NATIONS CONFERENCE
ON THE STANDARDIZATION OF
GEOGRAPHICAL NAMES
Montreal, 18-31 August 1987
Item 6 (e) of the provisional agenda*

TOPONYMIC DATA FILES

NATIONAL GAZETTEERS

Standardization of toponymy at Quebec's Commission de toponymie**

Paper submitted by Canada

* E/CONF.79/L.

** Prepared by Mr. Marcel Fourcaudot, member of the personnel of Quebec's Commission de toponymie.

SUMMARY

Quebec's Commission de toponymie has been involved for some years in preparing an inventory and systematic analysis of Quebec's odonymy. Concurrently with this work, it has had to establish a process for the standardization of designations of communication routes in accordance with the methodology of analysis used in geography and, at the same time, to ensure congruous linguistic treatment, with scrupulous respect for the semantics of contemporary language and for existing cultures.
